

THINNER TEDE SRL José Zabala 845, Garín, Bs. As. Tel: (0348) 445-8008/8734/8735 (15) 3181-3802/3805 3220-1550/1551/1552/1553

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO: BUTIL CARBITOL

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Nombre del producto: BUTIL CARBITOL

Denominación: Éter monobutílico del dietilenglicol

Número de registro REACH No hay disponible un número de registro para esta sustancia, ya que la sustancia o su uso están exentos del registro; según el artículo 2 del Reglamento REACH (CE) núm. 1097/2006, el tonelaje anual no requiere registro o dicho registro está previsto para una fecha posterior.

No. CAS: 112-34-5

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: Usos identificados.

Teléfono de emergencia: Centro Nacional de Intoxicaciones del Hospital Posadas - Tel: 0800-333-0160. Tel:+54 011 4654-6648 / 4658-7777

2. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS

2.1 CLASIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O DE LA MEZCLA

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Irritación ocular, Categoría 2, H319

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

Clasificación (67/548/CEE o 1999/45/CE)

Xi Irritante

R36

El texto completo de las frases R mencionadas en esta sección, se indica en la Sección 16.

2.2 ELEMENTOS DE LA ETIQUETA

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008) Pictogramas de peligro:



Palabra de advertencia: Atención

INDICACIONES DE PELIGRO

H319 Provoca irritación ocular grave

CONSEJOS DE PRUDENCIA

Intervención

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Etiquetado reducido (≤125 ml)

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Atención

No. CAS 112-34-5

2.3 OTROS PELIGROS

Ninguno conocido.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.1 SUSTANCIA

Fórmula HOCH₂CH₂OCH₂CH₂O(CH₂)₃CH₃ C₈H₁₈O₃ (Hill)

No. CE 203-961-6 Masa molar 162,23 g/mol

Componentes peligrosos (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Nombre químico (Concentración)

No. CAS Número de registro Clasificación

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol (<= 100 %)

112-34-5 *) Irritación ocular, Categoría 2, H319

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

Componentes peligrosos (1999/45/CE)

Nombre químico (Concentración)

No. CAS Clasificación

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol (<= 100 %)

112-34-5 Xi, Irritante; R36

^{*)} No hay disponible un número de registro para esta sustancia, ya que la sustancia o su uso están exentos del registro; según el artículo 2 del Reglamento REACH (CE) núm. 1097/2006, el tonelaje anual no requiere registro o dicho registro está previsto para una fecha posterior.

El texto completo de las frases R mencionadas en esta sección, se indica en la Sección 16.

3.2 MEZCLA

No aplicable

4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1 DESCRIPCIÓN DE LOS PRIMEROS AUXILIOS

Tras inhalación: aire fresco.

En caso de contacto con la piel: Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.

Aclararse la piel con agua/ducharse.

Tras contacto con los ojos: aclarar con abundante agua. Consultar al oftalmólogo.

Tras ingestión: hacer beber agua inmediatamente (máximo 2 vasos). Consultar a un médico.

4.2 PRINCIPALES SÍNTOMAS Y EFECTOS, AGUDOS Y RETARDADOS

Efectos irritantes, Insuficiencia respiratoria, Vértigo, Diarrea, Náusea, efectos sobre el sistema nervioso central

4.3 INDICACIÓN DE TODA ATENCIÓN MÉDICA Y DE LOS TRATAMIENTOS ESPECIALES QUE DEBAN DISPENSARSE INMEDIATAMENTE

No hay información disponible.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 MEDIOS DE EXTINCIÓN

Medios de extinción apropiados: Dióxido de carbono (CO₂), Espuma, Polvo seco.

Medios de extinción no apropiados: No existen limitaciones de agentes extinguidores para esta sustancia/mezcla.

5.2 PELIGROS ESPECÍFICOS DERIVADOS DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA

Inflamable. Los vapores son más pesados que el aire y pueden expandirse a lo largo del suelo. En caso de fuerte calentamiento pueden producirse mezclas explosivas con el aire. En caso de incendio posible formación de gases de combustión o vapores peligrosos.

5.3 RECOMENDACIONES PARA EL PERSONAL DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios. Permanencia en el área de riesgo sólo con sistemas de respiración artificiales e independientes del ambiente. Protección de la piel mediante observación de una distancia de seguridad y uso de ropa protectora adecuada.

Otros datos: Impedir la contaminación de las aguas superficiales o subterráneas por el agua que ha servido a la extinción de incendios.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1 PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA Indicaciones para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia: Evitar el contacto con la sustancia. No respirar los vapores, aerosoles. Asegúrese una ventilación apropiada. Evacúe el área de peligro, respete los procedimientos de emergencia, con sulte con expertos.

Consejos para el personal de emergencia: Equipo protector véase sección 8.

6.2 PRECAUCIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE

No tirar los residuos por el desagüe.

6.3 MÉTODOS Y MATERIAL DE CONTENCIÓN Y DE LIMPIEZA

Cubra las alcantarillas. Recoja, una y aspire los derrames. Observe posibles restricciones de materiales (véanse indicaciones en las secciones 7 o 10).

Recoger con materiales absorbentes, p. ej. con Chemizorb®. Proceder a la eliminación de los residuos. Aclarar.

6.4 REFERENCIA A OTRAS SECCIONES

Para indicaciones sobre el tratamiento de residuos, véase sección 13.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 PRECAUCIONES PARA UNA MANIPULACIÓN SEGURA

Consejos para una manipulación segura: Observar las indicaciones de la etiqueta.

Medidas de higiene: Sustituir la ropa contaminada. Es recomendable una protección preventiva de la piel. Lavar las manos al término del trabajo.

7.2 CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUIDAS POSIBLES INCOMPATIBILIDADES Exigencias técnicas para almacenes y recipientes: No almacenar en recipientes de aluminio, estaño o cinc.

Condiciones de almacenamiento: Bien cerrado. Temperatura de almacenaje recomendada indicada en la etiqueta del producto.

7.3 USOS ESPECÍFICOS FINALES

Fuera de los usos indicados en la sección 1.2 no se previenen aplicaciones finales adicionales.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN

8.1 PARÁMETROS DE CONTROL

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

8.2 CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN

Disposiciones de ingeniería: Medidas técnicas y observación de métodos adecuados de trabajo tienen prioridad ante el uso de equipos de protección personal. Véase sección 7.1.

Medidas de protección individual: Los tipos de auxiliares para protección del cuerpo deben elegirse específicamente según el puesto de trabajo en función de la concentración y cantidad de la sustancia peligrosa. Debería aclararse con el suministrador la estabilidad de los medios protectores frente a los productos químicos

Protección de los ojos / la cara: Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Protección de las manos

Sumerción:

Material del guante: Latex natural Espesor del guante: 0,60 mm Tiempo de perforación: > 480 min

Salpicaduras:

Material del guante: Policloropreno Espesor del guante: 0,65 mm

Tiempo de perforación: > 240 min

Los guantes de protección indicados deben cumplir con las especificaciones de la Directiva 89/686/ EEC y con su norma resultante EN374, por ejemplo KCL 730 Camatril® -Velours (Sumerción), KCL 720 Camapren® (Salpicaduras).

Los tiempos de ruptura mencionados anteriormente han sido determinados con muestras de material de los tipos de guantes recomendados en mediciones de laboratorio de KCL según EN374.

Esta recomendación solo es válida para el producto mencionado en la ficha de datos de seguridad, suministrado por nosotros y para el fin indicado. Al disolver o mezclar en otras sustancias y cuando las condiciones difieran de las indicadas en EN374, debe dirigirse al suministrador de guantes con distintivo CE (por ejem. KCL GmbH, D-36124 Eichenzell, Internet: www.kcl.de)

Otras medidas de protección: prendas de protección

Protección respiratoria: necesaria en presencia de vapores/aerosoles. Tipo de Filtro recomendado: Filtro A El empresario debe garantizar que el mantenimiento, la limpieza y la prueba técnica de los protectores respiratorios se hagan según las instrucciones del productor de las mismas. Éstas medidas deben ser documentadas debidamente.

Controles de exposición medioambiental: No tirar los residuos por el desagüe.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 INFORMACIÓN SOBRE PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS BÁSICAS

Forma: líquido
Color: incoloro
Olor: inodoro
Umbral olfativo: no aplicable
pH: a 20 °C

neutro

Punto de fusión: -68 °C

Punto /intervalo de ebullición: 226 - 234 °C

a 1.013 hPa

Punto de inflamación: 105 °C

Método: DIN 51758

Tasa de evaporación: No hay información disponible. Inflamabilidad (sólido, gas): No hay información disponible.

Límite de explosión, inferior:0,7%(V)Límite de explosión, superior:5,3%(V)Presión de vapor:0,1 hPaa 20%C

u 20 C

Densidad relativa del vapor: 5,58

Densidad: 0,95 g/cm³

a 20 °C

Densidad relativa: No hay información disponible.

Solubilidad en agua: a 25 °C soluble

bolubic

Coeficiente de reparto n-octanol/agua: log Pow: 0,56 (25 °C)

(experimentalmente)

(Literatura) No es de esperar una bioacumulación.

Temperatura de autoinflamación: No hay información disponible.

Temperatura de descomposición: No hay información disponible.

Viscosidad, dinámica: 5,85 mPa.s

a 20 °C

Propiedades explosivas: No clasificado/a como explosivo/a.

Propiedades comburentes: ningún

9.2 OTROS DATOS

Temperatura de ignición: 225 °C

Método: DIN 51794

Viscosidad, cinemática: 6,2 mm²/s

a 20 °C

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad: En caso de fuerte calentamiento pueden producirse mezclas explosivas con el aire. Debe considerarse crítico un intervalo a partir de aprox. 15 Kelvin por debajo del punto de inflamación.

10.2 Estabilidad química: Reacciona con el aire para formar peróxidos.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas: Riesgo de explosión con: Oxidantes, Aluminio

10.4 Condiciones que deben evitarse: Calentamiento fuerte.

10.5 Materiales incompatibles: Aluminio, Metales ligeros

10.6 Productos de descomposición peligrosos: Peróxidos

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 INFORMACIÓN SOBRE LOS EFECTOS TOXICOLÓGICOS

Toxicidad oral aguda: DL50 rata: 5.660 mg/kg (RTECS). Síntomas: Náusea, Diarrea, Insuficiencia respiratoria

Toxicidad aguda por inhalación: Síntomas: Consecuencias posibles:, irritación de las mucosas

Toxicidad cutánea aguda: DL50 conejo: 4.120 mg/kg (IUCLID)

Irritación de la piel: Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

Irritación ocular: conejo. Resultado: Irritación ocular (RTECS). Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización: Esta información no está disponible.

Mutagenicidad en células germinales

Genotoxicidad in vitro: Prueba de Ames. Salmonella typhimurium. Resultado: negativo. (National Toxicology Program).

Carcinogenicidad: Esta información no está disponible.

Toxicidad para la reproducción: Esta información no está disponible.

Teratogenicidad: Esta información no está disponible.

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única: Esta información no está disponible.

Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas: Esta información no está disponible.

Peligro de aspiración: Esta información no está disponible.

11.2 OTROS DATOS

Intoxicaciones crónicas:

Efectos sistémicos: efectos sobre el sistema nervioso central, Vértigo

Perjudicial para: Hígado, Riñón

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1 TOXICIDAD

Toxicidad para los peces: CL50 Leuciscus idus (Carpa dorada): 2.750 mg/l; 48 h. DIN 38412 parte 15 Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos: CE50 Daphnia magna (Pulga de mar grande): > 100 mg/l; 48 h OECD TG 202

12.2 PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

Biodegradabilidad: 58 %; 28 d. OECD TG 301C. No es fácilmente biodegradable.

Demanda teórica de oxígeno (DTO): 2.170 mg/g (IUCLID)

Ratio BOD/ThBOD: DBO5 11 % (IUCLID)

Ratio COD/ThBOD: 96 % (IUCLID)

12.3 POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN

Coeficiente de reparto n-octanol/agua: log Pow: 0,56 (25 °C) (experimentalmente)

(Literatura) No es de esperar una bioacumulación.

12.4 MOVILIDAD EN EL SUELO

No hay información disponible.

12.5 RESULTADOS DE LA VALORACIÓN PBT Y MPMB

Una valoración PBT y MPMB no se hizo, debido al echo de que una evaluación de peligro químico no es necesaria o no existe.

12.6 OTROS EFECTOS ADVERSOS

Información ecológica complementaria: La descarga en el ambiente debe ser evitada.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA E<u>LIMINACIÓN</u>

Métodos para el tratamiento de residuos

Los residuos deben eliminarse de acuerdo con la directiva sobre residuos 2008/98/CE así como con otras normativas locales o nacionales. Deje los productos químicos en sus recipientes originales. No los mezcle con otros residuos. Maneje los recipientes sucios como el propio producto.

Consulte en www.retrologistik.com sobre procesos relativos a la devolución de productos químicos o recipientes, o contáctenos si tiene más preguntas.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

TRANSPORTE POR CARRETERA (ADR/RID)

14.1 - 14.6 Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

TRANSPORTE FLUVIAL (ADN)

No relevante

TRANSPORTE AÉREO (IATA)

14.1 - 14.6 Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

TRANSPORTE MARÍTIMO (IMDG)

14.1 - 14.6 Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No relevante

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Legislación nacional

Clase de almacenamiento: 10 - 13

15.2 Evaluación de la seguridad química

Para éste producto no se realizo una valoración de la seguridad química.

16. OTRA INFORMACIÓN

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H319 Provoca irritación ocular grave.

El texto completo de las frases-R referidas en las secciones 2 y 3

R36 Irrita los ojos.

Consejos relativos a la formación

Debe disponer a los trabajadores la información y la formación práctica suficientes.

Etiquetado (67/548/CEE o 1999/45/CE)

Símbolo(s)	X Xi	Irritante
Frase(s) - R	36	Irrita los ojos.
Frase(s) - S	24-26	Evítese el contacto con la piel. En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

No. CE 203-961-6

Etiquetado reducido (≤125 ml)

Símbolo(s) XXn Irritante

Una explicación de las abreviaturas y los acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad:

Puede consultar las abreviaturas y acrónimos utilizados en www.wikipedia.org.

Los datos suministrados en ésta ficha de seguridad se basan a nuestro actual conocimiento. Describen tan sólo las medidas de seguridad en el manejo de éste producto y no representan una garantía sobre las propiedades descritas del mismo.